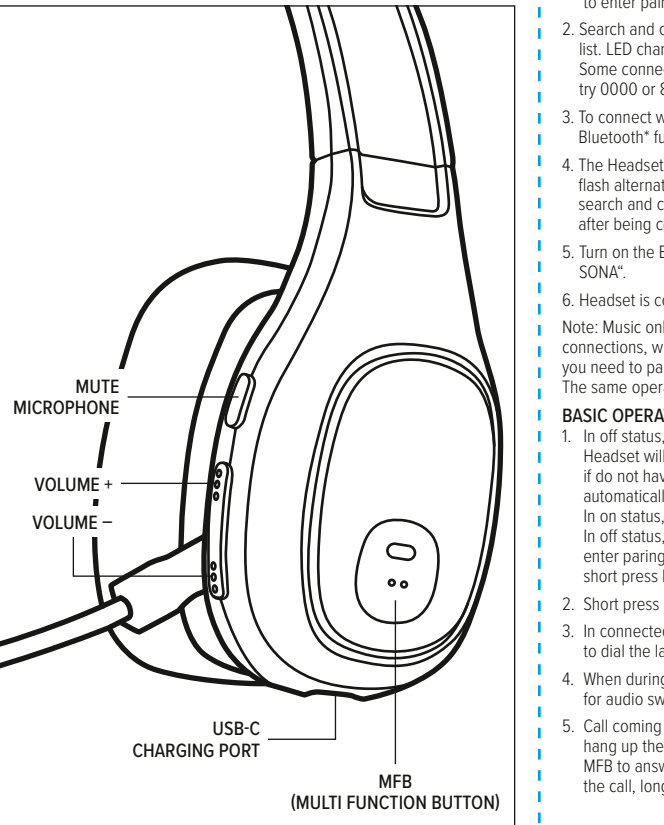


# GET STARTED



## EN BLUETOOTH® PAIRING AND CONNECTION

1. In off status press MFB (Multi-Function Button) for 2 seconds to enter pairing mode. Blue and red LED flash alternately.
2. Search and click to connect "Speedlink SONA" on your devices Bluetooth® list. LED changes to blue slow flash once connected. Some connection devices require password for pairing, please try 0000 or 8888 or 1111 or 1234.
3. To connect with a second device, follow step 1 and 2, then turn off Bluetooth® function on first device.
4. The Headset will enter pairing mode automatically with blue and red LED flash alternately. Turn on the Bluetooth® function of the second device to search and connect "Speedlink SONA". LED changes to blue slow flash after being connected.
5. Turn on the Bluetooth® function of the first phone; reconnect to "Speedlink SONA".
6. Headset is connected with two devices now.

Note: Music only can be played from one device under two connections, when you want to play music from another device, you need to pause or close the music of the previous device. The same operation during talking.

## BASIC OPERATIONS:

1. In off status, long press MFB for 2 seconds to power on. Headset will power on and enter pairing mode automatically if do not have pairing record (will enter reconnect mode automatically if have pairing record). In on status, long press MFB for 3 seconds to power off. In off status, long press MFB for 2 seconds to power on and enter pairing mode, or under unconnected standby mode to short press MFB.
2. Short press MFB to play and pause music.
3. In connected standby/playing music mode, double press MFB to dial the last call.
4. When during a call, press MFB for 2 seconds, then release for audio switch.
5. Call coming during call, short press the MFB to answer the new call and hang up the current call; Call coming during the call, double press the MFB to answer the new call and keep the current call; Call coming during the call, long press the MFB for 2 seconds to reject the new call.

When you are on a three-party call, double press the MFB to switch audio between the current call and the keep call.

6. In connected standby/playing music mode, press MFB for 1 second then release for voice dialing.
7. When a call incoming, short press MFB to answer.
8. When during a call, short press MFB to hang up.
9. When a call incoming, press MFB for 1 second to reject a call.
10. Press the Volume + button short for Volume up
11. Press the Volume + button for 1 second for next song
12. Press the Volume - button short for Volume down
13. Press the Volume - button for 1 second for previous song
14. During a call press the "Mute the microphone button" short to mute. Press again to cancel

## CHARGING

Please charge the Headset at once when the red LED flashes. Charging time is about 1.5 hours. Red LED will turn off when fully charged. Make sure the Headset is fully charged before the first use. Charge the Headset at least one time every two months when it is not used. Please note that is it not recommended to use the Headset frequently when charging, otherwise it may affect the life of the battery

## DE

### BLUETOOTH®-KOPPLUNG UND VERBINDUNG

1. Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand 2 Sekunden lang die MFB (Multifunktionstaste), um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Blaue und rote LED blinken abwechselnd.
2. Suchen Sie in der Bluetooth®-Liste Ihres Geräts nach „Speedlink SONA“ und klicken Sie darauf, um es zu verbinden. Die LED wechselt zu blauem, langsamem Blinken, sobald die Verbindung hergestellt ist. Einige Verbindungsgeräte erfordern ein Passwort für die Kopplung, versuchen Sie es mit 0000 oder 8888 oder 1111 oder 1234.
3. Um eine Verbindung mit einem zweiten Gerät herzustellen, befolgen Sie die Schritte 1 und 2 und schalten Sie dann die Bluetooth®-Funktion des ersten Geräts aus.
4. Das Headset wechselt automatisch in den Pairing-Modus und die blaue und rote LED blinken abwechselnd. Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des zweiten Geräts ein, um „Speedlink SONA“ zu suchen und zu verbinden; die LED wechselt nach dem Verbinden zu blauem, langsamem Blinken.
5. Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des ersten Telefons ein; stellen Sie die Verbindung zu „Speedlink SONA“ wieder her.
6. Das Headset ist nun mit zwei Geräten verbunden.

Hinweis: Musik kann bei zwei Verbindungen nur von einem Gerät abgespielt werden. Wenn Sie Musik von einem anderen Gerät abspielen möchten, müssen Sie die Musik des vorherigen Geräts anhalten oder schließen. Der gleiche Vorgang während eines Gesprächs.

**GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN:**

1. Wenn das Headset ausgeschaltet ist, drücken Sie 2 Sekunden lang auf MFB, um es einzuschalten. Das Headset schaltet sich ein und wechselt automatisch in den Pairing-Modus, wenn kein Pairing-Datensatz vorhanden ist (wechselt automatisch in den Re-Connect-Modus, wenn ein Pairing-Datensatz vorhanden ist).
2. Drücken Sie kurz MFB, wenn Sie Musik abspielen oder pausieren möchten.
3. Im verbundenen Standby-/Musikwiedergabemodus drücken Sie zweimal MFB, um den letzten Anruf zu wählen.

## DE

### BLUETOOTH®-KOPPLUNG UND VERBINDUNG

1. Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand 2 Sekunden lang die MFB (Multifunktionstaste), um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Blaue und rote LED blinken abwechselnd.
2. Suchen Sie in der Bluetooth®-Liste Ihres Geräts nach „Speedlink SONA“ und klicken Sie darauf, um es zu verbinden. Die LED wechselt zu blauem, langsamem Blinken, sobald die Verbindung hergestellt ist. Einige Verbindungsgeräte erfordern ein Passwort für die Kopplung, versuchen Sie es mit 0000 oder 8888 oder 1111 oder 1234.
3. Um eine Verbindung mit einem zweiten Gerät herzustellen, befolgen Sie die Schritte 1 und 2 und schalten Sie dann die Bluetooth®-Funktion des ersten Geräts aus.
4. Das Headset wechselt automatisch in den Pairing-Modus und die blaue und rote LED blinken abwechselnd. Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des zweiten Geräts ein, um „Speedlink SONA“ zu suchen und zu verbinden; die LED wechselt nach dem Verbinden zu blauem, langsamem Blinken.
5. Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des ersten Telefons ein; stellen Sie die Verbindung zu „Speedlink SONA“ wieder her.
6. Das Headset ist nun mit zwei Geräten verbunden.

Hinweis: Musik kann bei zwei Verbindungen nur von einem Gerät abgespielt werden. Wenn Sie Musik von einem anderen Gerät abspielen möchten, müssen Sie die Musik des vorherigen Geräts anhalten oder schließen. Der gleiche Vorgang während eines Gesprächs.

**GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN:**

1. Wenn das Headset ausgeschaltet ist, drücken Sie 2 Sekunden lang auf MFB, um es einzuschalten. Das Headset schaltet sich ein und wechselt automatisch in den Pairing-Modus, wenn kein Pairing-Datensatz vorhanden ist (wechselt automatisch in den Re-Connect-Modus, wenn ein Pairing-Datensatz vorhanden ist).
2. Drücken Sie kurz MFB, wenn Sie Musik abspielen oder pausieren möchten.
3. Im verbundenen Standby-/Musikwiedergabemodus drücken Sie zweimal MFB, um den letzten Anruf zu wählen.

## DE

### BLUETOOTH®-KOPPLUNG UND VERBINDUNG

1. Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand 2 Sekunden lang die MFB (Multifunktionstaste), um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Blaue und rote LED blinken abwechselnd.
2. Suchen Sie in der Bluetooth®-Liste Ihres Geräts nach „Speedlink SONA“ und klicken Sie darauf, um es zu verbinden. Die LED wechselt zu blauem, langsamem Blinken, sobald die Verbindung hergestellt ist. Einige Verbindungsgeräte erfordern ein Passwort für die Kopplung, versuchen Sie es mit 0000 oder 8888 oder 1111 oder 1234.
3. Um eine Verbindung mit einem zweiten Gerät herzustellen, befolgen Sie die Schritte 1 und 2 und schalten Sie dann die Bluetooth®-Funktion des ersten Geräts aus.
4. Das Headset wechselt automatisch in den Pairing-Modus und die blaue und rote LED blinken abwechselnd. Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des zweiten Geräts ein, um „Speedlink SONA“ zu suchen und zu verbinden; die LED wechselt nach dem Verbinden zu blauem, langsamem Blinken.
5. Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des ersten Telefons ein; stellen Sie die Verbindung zu „Speedlink SONA“ wieder her.
6. Das Headset ist nun mit zwei Geräten verbunden.

Hinweis: Musik kann bei zwei Verbindungen nur von einem Gerät abgespielt werden. Wenn Sie Musik von einem anderen Gerät abspielen möchten, müssen Sie die Musik des vorherigen Geräts anhalten oder schließen. Der gleiche Vorgang während eines Gesprächs.

**GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN:**

1. Wenn das Headset ausgeschaltet ist, drücken Sie 2 Sekunden lang auf MFB, um es einzuschalten. Das Headset schaltet sich ein und wechselt automatisch in den Pairing-Modus, wenn kein Pairing-Datensatz vorhanden ist (wechselt automatisch in den Re-Connect-Modus, wenn ein Pairing-Datensatz vorhanden ist).
2. Drücken Sie kurz MFB, wenn Sie Musik abspielen oder pausieren möchten.
3. Im verbundenen Standby-/Musikwiedergabemodus drücken Sie zweimal MFB, um den letzten Anruf zu wählen.

4. Während eines Anrufs drücken Sie MFB 2 Sekunden lang, dann lassen Sie sie los, um den Ton umzuschalten.
5. Wenn ein Anruf während eines Gesprächs eingeht, drücken Sie kurz auf die MFB, um den neuen Anruf anzunehmen und das aktuelle Gespräch aufzulegen; wenn ein Anruf während eines Gesprächs eingeht, drücken Sie zweimal auf die MFB, um den neuen Anruf anzunehmen und das aktuelle Gespräch aufrechtzuerhalten; wenn ein Anruf während eines Gesprächs eingeht, drücken Sie 2 Sekunden lang auf die MFB, um den neuen Anruf abzuweisen. Wenn Sie sich in einem Dreiergespräch befinden, drücken Sie zweimal auf die MFB, um den Ton zwischen dem aktuellen Gespräch und dem gehaltenen Gespräch umzuschalten.
6. Drücken Sie im Standby-Modus/Musikwiedergabe die MFB 1 Sekunde lang und lassen Sie sie dann los, um die Sprachwahl zu aktivieren.
7. Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie kurz auf MFB, um ihn anzunehmen.
8. Während eines Gesprächs drücken Sie kurz MFB, um aufzulegen.
9. Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie MFB 1 Sekunde lang, um den Anruf abzuweisen.
10. Drücken Sie die Taste Lautstärke + kurz, um die Lautstärke zu erhöhen.
11. Drücken Sie die Taste Lautstärke + 1 Sekunde lang, um zum nächsten Lied zu gelangen.
12. Drücken Sie kurz auf die Taste Lautstärke -, um die Lautstärke zu verringern.
13. Drücken Sie die Lautstärketaste - 1 Sekunde lang, um zum vorherigen Titel zu gelangen.
14. Drücken Sie während eines Anrufs kurz die Taste „Mikrofon Stumm schalten“, um die Stummuschaltung zu aktivieren. Zum Aufheben erneut drücken

## AUFLADEN

Bitte laden Sie das Headset sofort auf, wenn die rote LED blinkt. Die Ladezeit beträgt etwa 1,5 Stunden. Die rote LED schaltet sich aus, wenn das Headset vollständig aufgeladen ist. Stellen Sie sicher, dass das Headset vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist. Laden Sie das Headset mindestens einmal alle zwei Monate auf, wenn es nicht benutzt wird. Bitte beachten Sie, dass es nicht empfehlenswert ist, das Headset während des Aufladens häufig zu benutzen, da dies die Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen kann.

## 2.

Drücken Sie kurz MFB, wenn Sie Musik abspielen oder pausieren möchten.

## 3.

Im verbundenen Standby-/Musikwiedergabemodus drücken Sie zweimal MFB, um den letzten Anruf zu wählen.

## EN

Technical support: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Safety instructions: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

WEEE: Do not dispose of the product with household waste. Check your local waste disposal options and take to a recycling point. Improper storage/disposal may harm the environment and/or human health. Zeitfracht declares that the product conforms to the requirements listed under the "conformity notice".

This product contains a lithium-ion battery. Before disposal, make sure that the batteries have no remaining charge. Do not dispose of with household waste and check your local waste disposal options. Carefully remove the batteries and take them to a collection point or shop. For more information: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

WEEE: Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Respectez les options d'élimination locales et déposez-le à un point de recyclage. Un stockage/une élimination inappropriée peut nuire à l'environnement et/ou à la santé. Zeitfracht déclare que le produit est conforme aux exigences énumérées sous „Avis de conformité“.

Ce produit contient un accumulateur lithium-ion. Avant la mise au rebut, assurez-vous que les piles/piles rechargeables sont vides. Ne pas jeter avec les ordures ménagères et respecter les options d'élimination locales. Retirez avec précaution les piles/piles rechargeables et déposez-les à un point de collecte ou à un commerce. Pour plus d'informations: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Este producto contiene una batería recargable de litio e iones. Antes de desecharlo, asegúrese de que las pilas/baterías estén vacías. No lo deseché con la basura doméstica y observe las opciones locales de eliminación. Retire con cuidado las pilas/baterías y entréguelas en un punto de recogida o en una tienda minorista. Para más información: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

WEEE: Ürünü ev atıklarına atmayın. Yerel bertaraf seçeneklerine dikkat edin ve bir geri dönüşüm noktasına teslim edin. Uygunsuz saklanması/bertarafı çevreye ve/veya sağlığa zararlıdır. Zeitfracht, ürünün "uygunluk beyanı" altında belirtilen standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Bu ürün lityum-iyon pil içerir. Atmadan önce pillerin/akülerin boş olduğundan emin olun. Evsel atıklarla birlikte atmayın ve yerel atık seçeneklerine uyun. Pilleri/aküleri dikkatlice çıkarın ve bunları bir toplama noktasına veya işletmeye teslim edin. Daha fazla bilgi için: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

KULLANIM AMACI Bu ürün kuru ve kapalı bir alanda evde veya ofiste kullanım amacıyla bilgisayarla bağlantı için ses adaptörü görevi görür. Bakım gerektirmez. Açmayın veya hasarlıysa kullanmayın. Zeitfracht GmbH, dikkatsiz ve uygunsuz kullanım veya belirtilen amaca uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan ürün hasarı veya kişisel yaralanma için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Waarschuwingen: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

WEEE: Gooi het product niet weg met het huisvuil. Houd rekening met de plaatselijke procedures voor afvalverwerking en lever deze in bij een recyclingpunt. Onjuiste opslag/verwijdering kan schadelijk zijn voor het milieu en/of de gezondheid. Zeitfracht verklaart dat het product voldoet aan de voorwaarden zoals vermeld onder de „Conformiteitsverklaring“.

Dit product bevat een lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterijen/oplaadbare batterijen leeg zijn voordat u ze weggooit. Niet weggooien met het huisvuil maar de plaatselijke procedures voor verwijdering opvolgen. Verwijder batterijen/oplaadbare batterijen voorzichtig en lever ze in bij een inzamelend punt of winkel. Voor meer informatie: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

BEDOELD GEBRUIK Dit product is bedoeld als headset om te worden aangesloten op een computer/andere audiobron en voor gebruik thuis of op kantoor en uitsluitend in droge binnenruimtes. Het is onderhoudsvrij. Maak het niet open en gebruik het niet als het beschadigd is. Zeitfracht GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht of ondeskundig gebruik, of gebruik dat niet in overeenstemming is met het aangegeven doel. Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

Pomoc techniczna: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Wskazówki bezpieczeństwa: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

WEEE: nie wyrzucaj produktu wraz z odpadami domowymi. Przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji i oddaj produkt do punktu recyklingu. Niewłaściwe przechowywanie/utylizacja może szkodzić środowisku i/lub zdrowiu. Zeitfracht oświadcza, że produkt jest zgodny z wymaganiami wymienionymi w „Informacji o zgodności“.

Ten produkt zawiera akumulator litowy. Przed utylizacją upewnij się, że baterie/akumulatory są wyczerpane. Nie wyrzucaj ich razem z odpadami domowymi i przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji. Ostrożnie wyjmij baterie/akumulatory i oddaj je do punktu zbiórki lub do sklepu. Więcej informacji: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

WEEE: Mην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ενήμερωθείτε για τις τοπικές δυνατότητες απόρριψης και παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης. Η ακατάλληλη αποθήκευση/απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο περιβάλλον

WEEE: Ürünü ev atıklarına atmayın. Yerel bertaraf seçeneklerine dikkat edin ve bir geri dönüşüm noktasına teslim edin. Uygunsuz saklanması/bertarafı çevreye ve/veya sağlığa zararlıdır. Zeitfracht, ürünün "uygunluk beyanı" altında belirtilen standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Bu ürün lityum-iyon pil içerir. Atmadan önce pillerin/akülerin boş olduğundan emin olun. Evsel atıklarla birlikte atmayın ve yerel atık seçeneklerine uyun. Pilleri/aküleri dikkatlice çıkarın ve bunları bir toplama noktasına veya işletmeye teslim edin. Daha fazla bilgi için: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

KULLANIM AMACI Bu ürün kuru ve kapalı bir alanda evde veya ofiste kullanım amacıyla bilgisayarla bağlantı için ses adaptörü görevi görür. Bakım gerektirmez. Açmayın veya hasarlıysa kullanmayın. Zeitfracht GmbH, dikkatsiz ve uygunsuz kullanım veya belirtilen amaca uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan ürün hasarı veya kişisel yaralanma için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

## USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come headset da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Zeitfracht GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato. Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.

Soporte técnico: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Instrucciones de seguridad: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

WEEE: No deseché el producto con la basura doméstica. Tenga en cuenta las opciones locales de eliminación y entréguelo en un punto de reciclaje. El almacenamiento/eliminación inadecuados pueden dañar el medio ambiente y/o la salud. Zeitfracht declara que el producto cumple con los requisitos enumerados en el „Aviso de conformidad“.

Este producto contiene una batería recargable de litio e iones. Antes de desecharlo, asegúrese de que las pilas/baterías estén vacías. No lo deseché con la basura doméstica y observe las opciones locales de eliminación. Retire con cuidado las pilas/baterías y entréguelas en un punto de recogida o en una tienda minorista. Para más información: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

WEEE: Ürünü ev atıklarına atmayın. Yerel bertaraf seçeneklerine dikkat edin ve bir geri dönüşüm noktasına teslim edin. Uygunsuz saklanması/bertarafı çevreye ve/veya sağlığa zararlıdır. Zeitfracht, ürünün "uygunluk beyanı" altında belirtilen standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Bu ürün lityum-iyon pil içerir. Atmadan önce pillerin/akülerin boş olduğundan emin olun. Evsel atıklarla birlikte atmayın ve yerel atık seçeneklerine uyun. Pilleri/aküleri dikkatlice çıkarın ve bunları bir toplama noktasına veya işletmeye teslim edin. Daha fazla bilgi için: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

KULLANIM AMACI Bu ürün kuru ve kapalı bir alanda evde veya ofiste kullanım amacıyla bilgisayarla bağlantı için ses adaptörü görevi görür. Bakım gerektirmez. Açmayın veya hasarlıysa kullanmayın. Zeitfracht GmbH, dikkatsiz ve uygunsuz kullanım veya belirtilen amaca uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan ürün hasarı veya kişisel yaralanma için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Waarschuwingen: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

WEEE: Gooi het product niet weg met het huisvuil. Houd rekening met de plaatselijke procedures voor afvalverwerking en lever deze in bij een recyclingpunt. Onjuiste opslag/verwijdering kan schadelijk zijn voor het milieu en/of de gezondheid. Zeitfracht verklaart dat het product voldoet aan de voorwaarden zoals vermeld onder de „Conformiteitsverklaring“.

Dit product bevat een lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterijen/oplaadbare batterijen leeg zijn voordat u ze weggooit. Niet weggooien met het huisvuil maar de plaatselijke procedures voor verwijdering opvolgen. Verwijder batterijen/oplaadbare batterijen voorzichtig en lever ze in bij een inzamelend punt of winkel. Voor meer informatie: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

BEDOELD GEBRUIK Dit product is bedoeld als headset om te worden aangesloten op een computer/andere audiobron en voor gebruik thuis of op kantoor en uitsluitend in droge binnenruimtes. Het is onderhoudsvrij. Maak het niet open en gebruik het niet als het beschadigd is. Zeitfracht GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht of ondeskundig gebruik, of gebruik dat niet in overeenstemming is met het aangegeven doel. Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

Pomoc techniczna: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Wskazówki bezpieczeństwa: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

WEEE: nie wyrzucaj produktu wraz z odpadami domowymi. Przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji i oddaj produkt do punktu recyklingu. Niewłaściwe przechowywanie/utylizacja może szkodzić środowisku i/lub zdrowiu. Zeitfracht oświadcza, że produkt jest zgodny z wymaganiami wymienionymi w „Informacji o zgodności“.

Ten produkt zawiera akumulator litowy. Przed utylizacją upewnij się, że baterie/akumulatory są wyczerpane. Nie wyrzucaj ich razem z odpadami domowymi i przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji. Ostrożnie wyjmij baterie/akumulatory i oddaj je do punktu zbiórki lub do sklepu. Więcej informacji: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

WEEE: Mην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ενήμερωθείτε για τις τοπικές δυνατότητες απόρριψης και παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης. Η ακατάλληλη αποθήκευση/απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο περιβάλλον

WEEE: Ürünü ev atıklarına atmayın. Yerel bertaraf seçeneklerine dikkat edin ve bir geri dönüşüm noktasına teslim edin. Uygunsuz saklanması/bertarafı çevreye ve/veya sağlığa zararlıdır. Zeitfracht, ürünün "uygunluk beyanı" altında belirtilen standartlara uygun olduğunu beyan eder.

UŽYTKOVANIE ZGODNE Z PRZEPISANIE Ten produkt służy jako zestaw słuchawkowy do podłączenia do komputera/ innych źródeł audio i jest przeznaczony do użytku w suchych, zamkniętych pomieszczeniach, w biurze lub w domu. Nie wymaga on konserwacji. Nie otwierać ani nie korzystać z niego w razie uszkodzenia. Zeitfracht GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi spowodowane niewłaściwym, nieodpowiednim lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu. Prosimy zachować tę informację do późniejszego wykorzystania.

Műszaki támogatás: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Tudnivalók: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

WEEE: Ne dobja a terméket a háztartási hulladék közé. Vegye figyelembe a helyi hulladékezelési lehetőségeket, és terméket adjal le egy újrahasznosítási helyen. A nem megfelelő tárolás/megsemmisítés károsíthatja a környezetet és/vagy az egészséget. A Zeitfracht kijelenti, hogy a termék megfelel a „Megfelelőségi nyilatkozat” részben felsorolt követelményeknek.

Ez a termék lítium-ion-akkumulátorokat tartalmaz. Az ártalmatlanítás előtt győződjön meg arról, hogy az elemek/akkumulátorok lemerültek. Ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt, és vegye figyelembe a helyi hulladékezelési lehetőségeket. Óvatosan vegye ki az elemeket/akkumulátorokat, és adjal le egy gyűjtőhelyen vagy egy üzletben. További információk: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

RENDELTÉTSZERŰ HASZNÁLAT Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben szántógéphez/egyéb audioforrásokhoz csatlakozó headsetként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Zeitfracht GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásáért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered. Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

Pomoc techniczna: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Bezpečnostní upozornění: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

WEEE: Výrobek nevyhazujte do domovního odpadu. Dodržujte místní možnosti likvidace a odevzdejte v místě recyklace. Nesprávné skladování/likvidace může poškodit životní prostředí a/ nebo zdraví. Zeitfracht prohlašuje, že produkt splňuje požadavky uvedené v části „Oznámení o shodě“.

Tento výrobek obsahuje lithium-iontovou baterii. Před likvidací se ujistěte, že baterie/nabíječky baterie jsou prázdné. Nevhazujte do domovního odpadu a dodržujte možnosti místní likvidace. Baterie/akumulátory opatrně vyjměte a odevzdejte je na sběrném místě nebo v malobchodě. Více informací: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

POUŽITÍ DLE PŘEDPISŮ Tento výrobek se používá jako náhlavní souprava pro zapojení do počítače/jiného audio zdroje pro domácí nebo kancelářské použití v suchých, uzavřených prostorách. Je bezúdržbový. Neotevíráte ani nepoužíváte v případě poškození. Firma Zeitfracht GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob z důvodu neopatrného, neodborného použití, nebo z důvodu použití výrobku za jiným účelem, než který byl uveden. Tyto informace uchovávejte pro budoucí potřebu.

WEEE: Mην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ενήμερωθείτε για τις τοπικές δυνατότητες απόρριψης και παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης. Η ακατάλληλη αποθήκευση/απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο περιβάλλον

WEEE: Ürünü ev atıklarına atmayın. Yerel bertaraf seçeneklerine dikkat edin ve bir geri dönüşüm noktasına teslim edin. Uygunsuz saklanması/bertarafı çevreye ve/veya sağlığa zararlıdır. Zeitfracht, ürünün "uygunluk beyanı" altında belirtilen standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Bu ürün lityum-iyon pil içerir. Atmadan önce pillerin/akülerin boş olduğundan emin olun. Evsel atıklarla birlikte atmayın ve yerel atık seçeneklerine uyun. Pilleri/aküleri dikkatlice çıkarın ve bunları bir toplama noktasına veya işletmeye teslim edin. Daha fazla bilgi için: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

KULLANIM AMACI Bu ürün kuru ve kapalı bir alanda evde veya ofiste kullanım amacıyla bilgisayarla bağlantı için ses adaptörü görevi görür. Bakım gerektirmez. Açmayın veya hasarlıysa kullanmayın. Zeitfracht GmbH, dikkatsiz ve uygunsuz kullanım veya belirtilen amaca uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan ürün hasarı veya kişisel yaralanma için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Waarschuwingen: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

WEEE: Gooi het product niet weg met het huisvuil. Houd rekening met de plaatselijke procedures voor afvalverwerking en lever deze in bij een recyclingpunt. Onjuiste opslag/verwijdering kan schadelijk zijn voor het milieu en/of de gezondheid. Zeitfracht verklaart dat het product voldoet aan de voorwaarden zoals vermeld onder de „Conformiteitsverklaring“.

Dit product bevat een lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterijen/oplaadbare batterijen leeg zijn voordat u ze weggooit. Niet weggooien met het huisvuil maar de plaatselijke procedures voor verwijdering opvolgen. Verwijder batterijen/oplaadbare batterijen voorzichtig en lever ze in bij een inzamelend punt of winkel. Voor meer informatie: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

BEDOELD GEBRUIK Dit product is bedoeld als headset om te worden aangesloten op een computer/andere audiobron en voor gebruik thuis of op kantoor en uitsluitend in droge binnenruimtes. Het is onderhoudsvrij. Maak het niet open en gebruik het niet als het beschadigd is. Zeitfracht GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht of ondeskundig gebruik, of gebruik dat niet in overeenstemming is met het aangegeven doel. Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

Pomoc techniczna: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Wskazówki bezpieczeństwa: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

WEEE: nie wyrzucaj produktu wraz z odpadami domowymi. Przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji i oddaj produkt do punktu recyklingu. Niewłaściwe przechowywanie/utylizacja może szkodzić środowisku i/lub zdrowiu. Zeitfracht oświadcza, że produkt jest zgodny z wymaganiami wymienionymi w „Informacji o zgodności“.

Ten produkt zawiera akumulator litowy. Przed utylizacją upewnij się, że baterie/akumulatory są wyczerpane. Nie wyrzucaj ich razem z odpadami domowymi i przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji. Ostrożnie wyjmij baterie/akumulatory i oddaj je do punktu zbiórki lub do sklepu. Więcej informacji: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

WEEE: Mην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ενήμερωθείτε για τις τοπικές δυνατότητες απόρριψης και παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης. Η ακατάλληλη αποθήκευση/απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο περιβάλλον

WEEE: Ürünü ev atıklarına atmayın. Yerel bertaraf seçeneklerine dikkat edin ve bir geri dönüşüm noktasına teslim edin. Uygunsuz saklanması/bertarafı çevreye ve/veya sağlığa zararlıdır. Zeitfracht, ürünün "uygunluk beyanı" altında belirtilen standartlara uygun olduğunu beyan eder.

UŽYTKOVANIE ZGODNE Z PRZEPISANIE Ten produkt służy jako zestaw słuchawkowy do podłączenia do komputera/ innych źródeł audio i jest przeznaczony do użytku w suchych, zamkniętych pomieszczeniach, w biurze lub w domu. Nie wymaga on konserwacji. Nie otwierać ani nie korzystać z niego w razie uszkodzenia. Zeitfracht GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi spowodowane niewłaściwym, nieodpowiednim lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu. Prosimy zachować tę informację do późniejszego wykorzystania.

Műszaki támogatás: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Tudnivalók: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

WEEE: Ne dobja a terméket a háztartási hulladék közé. Vegye figyelembe a helyi hulladékezelési lehetőségeket, és terméket adjal le egy újrahasznosítási helyen. A nem megfelelő tárolás/megsemmisítés károsíthatja a környezetet és/vagy az egészséget. A Zeitfracht kijelenti, hogy a termék megfelel a „Megfelelőségi nyilatkozat” részben felsorolt követelményeknek.

Ez a termék lítium-ion-akkumulátorokat tartalmaz. Az ártalmatlanítás előtt győződjön meg arról, hogy az elemek/akkumulátorok lemerültek. Ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt, és vegye figyelembe a helyi hulladékezelési lehetőségeket. Óvatosan vegye ki az elemeket/akkumulátorokat, és adjal le egy gyűjtőhelyen vagy egy üzletben. További információk: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

RENDELTÉTSZERŰ HASZNÁLAT Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben szántógéphez/egyéb audioforrásokhoz csatlakozó headsetként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Zeitfracht GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásáért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered. Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

Pomoc techniczna: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Bezpečnostní upozornění: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

Soporte técnico: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

Avisos de segurança: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Não eliminar o produto no lixo doméstico. Prestar atenção às opções locais de eliminação e deixar num ponto de reciclagem. O armazenamento/eliminação inadequados podem prejudicar o ambiente e/ou a saúde. A Zeitracht declara que o produto está em conformidade com os requisitos que constam no „Aviso de conformidade“.

 Este produto contém uma pilha de íões de lítio. Antes da eliminação, certificar-se de que as baterias/pilhas estão vazias. Não eliminar com o lixo doméstico e prestar atenção às opções locais de eliminação. Remover cuidadosamente as pilhas/baterias e entregar num ponto de recolha ou num estabelecimento comercial. Para mais informações: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### UTILIZAÇÃO SEGUNDO AS NORMAS

Este produto deve ser utilizado como auscultador para a ligação a um computador/outra fonte de som e para o lar ou escritório em espaços secos e fechados. Não necessita manutenção. Não abrir ou utilizar em caso de danos e defeitos. A Zeitracht GmbH não é responsável por danos no produto ou ferimentos pessoais devido ao uso descuidado, impróprio ou não de acordo com o propósito declarado. Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

#### DK

Teknisk support: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

Sikkerhedsanvisninger: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Smid ikke produktet i husholdningsaffaldet. Overhold lokale bortskaffelsesmuligheder og aflever på et genbrugssted. Forkert opbevaring/bortskaffelse kan skade miljøet og/eller sundheden. Zeitracht erklærer, at produktet er i overensstemmelse med kravene anført under „Konformitetsmeddelelse“.

 Dette produkt indeholder en lithium-ion-akkumulator. Før bortskaffelse skal du sikre dig, at batteriener/genopladelige batterier er tomme. Bortskaf ikke i husholdningsaffaldet og overhold lokale bortskaffelsesmuligheder. Fjern forsigtigt batterier/genopladelige batterier og aflever dem på et indsamlingssted eller i en detailbutik. For mere information: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### KORREKT ANVENDELSE

Dette produkt er beregnet til brug som headset til tilslutning til en computer/andre lydkilder og må bruges i private hjem eller på kontorer

i tørre, lukkede rum. Det er vedligeholdelsesfrit. Må ikke åbnes eller bruges, hvis det er beskadiget. Zeitracht GmbH giver ikke garanti for skader på produktet eller personskader, som er forårsaget af uagtsom, uhensigtsmæssig eller forkert anvendelse eller anvendelse, som ikke er i overensstemmelse med det angivne formål. Du bedes opbevare disse informationer til senere brug.

#### SE

Teknisk support: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Säkerhetsanvisningar: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Släng inte produkten i hushållsavfallet. Observera avfallshanteringsföreskrifter och lämna in på en återvinningsstation. Felaktigt lagring/avfallshandtering kan skada miljön och/eller hälsan. Zeitracht intygar att produkten överensstämmer med de krav som anges under „Conformity notice“.

 Den här produkten innehåller ett uppladdningsbart litiumjonbatteri. Se till att de har tömts på batterier/uppladdningsbara batterier innan de kasseras. Släng inte med hushållsavfallet och observera lokala avfallshanteringsföreskrifter Ta försiktigt ut batterier/uppladdningsbara batterier och lämna in dem på en samlingsplats eller på försäljningsplatsen. För mer information: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING

Den här produkten ska användas som headset och anslutas till en dator/andra audiokällor i torra utrymmen inomhus i hemmet eller på kontoret. Produkten är underhållsfri. Försök inte öppna produkten och använd den inte om den är skadad. Zeitracht GmbH ansvarar inte för några skador på produkten eller personskador som är ett resultat av oaksamhet, felaktig behandling eller för att produkten använts i andra syften än de som specificeras av tillverkaren. Spara den här informationen för senare bruk.

#### NO

Teknisk support: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

Sikkerhetsinformasjon: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall. Vær oppmerksom på lokale avhendingsalternativer og avlever på en gjenvinningsstasjon. Ukrligt lagring/avhending kan skade miljøet og/eller helsen. Zeitracht erklærer at produktet oppfyller kravene oppført under „Conformity notice“.

 Dette produktet bruker et litium-ion-batteri. Bruk kun egnete ladere. Sørg for at batteriene/akkumulatorene er tomme før

avhending. Ikke kast sammen med vanlig husholdningsavfall og følg alltid lokale avhendingsalternativer. Ta forsiktig ut batteriene/akkumulatorene og avlever dem på en gjenvinningsstasjon eller i en forretning. For mer informasjon: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### FORSKRIFTSMESSIG BRUK

Dette produktet skal brukes som hodetelefon for tilkopling til en datamaskin for innendørs hjemme- eller kontorbruk, og må beskyttes mot fuktighet. Produktet er vedlikeholdsfritt. Ikke forsøk å åpne produktet, og ikke bruk det hvis det er skadet. Zeitracht GmbH kan ikke holdes ansvarlig for produkt- eller personskader som skyldes at produktet er brukt på en uaktson eller ikke-forskriftsmessig måte, eller til andre formål enn det som er tiltenkt. Vennligst oppvear denne informasjonen for senere referanse.

#### FI

Tekninen tuki: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Turvaohjeet: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Älä hävittää tuotetta kotitalousjätteen mukana. Huomioi paikalliset hävitysmahdollisuudet ja toimita kierrätyspisteeseen. Väärä varastointi/hävittäminen voi vahingoittaa ympäristöä ja/tai terveyttä. Zeitracht vakuuttaa, että tuote on kohdassa ”Vaatimustenmukaisuusilmoitus” luetteltujen vaatimusten mukainen.

 Tämä tuote sisältää litiumioniakun. Varmista ennen hävittämistä, että paristot/akut ovat tyhjiä. Älä hävittää sitä kotitalousjätteen mukana ja noudata paikallisia hävitysvaihtoehtoja. Poista paristot/akut varovasti ja toimita ne keräyspisteeseen tai vähittäiskauppaan. Lisätietoja: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tämä tuote soveltuu kuulokemikrofoniksi tietokoneeseen/ toisiin äänilähteisiin liitettäväksi koti- tai toimistokäyttöön kuivissa, suljetuissa tiloissa. Tuotetta ei tarvitse huoltaa. Ei saa avata tai käyttää, jos se on vahingoittunut. Zeitracht GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta tuotevaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta tai ilmoitetusta käyttötörkoituksesta poikkeavasta käytöstä. Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

#### RO

Asistență tehnică: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Indicații de siguranță: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Nu aruncați produsul la gunoii menajeri. Respectați opțiunile locale de eliminare și predăți la un centru de reciclare. Depozitarea/eliminarea necorespunzătoare poate dăuna mediului și/sau sănătății. Zeitracht declară că produsul respectă cerințele enumerate în „Conformity notice” (Declarație de conformitate).

 Acest produs conține un acumulator cu ioni de litiu. Înainte de a elimina, asigurați-vă că bateriile/acumulatoarele sunt goale. Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere și aveți în vedere posibilitățile locale de eliminare. Scoateți cu grijă bateriile/acumulatoarele și predăți-le la un centru de colectare sau într-un magazin cu amănuntul. Alte informații: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### UTILIZARE CONFORMĂ

Acest produs este adecvat numai ca și cască, pentru conectarea la un computer/alte surse audio de uz domestic sau la birou, în spații închise și uscate. Produsul nu necesită întreținere. A nu se deschide și a nu se folosi dacă prezintă daune. Compania Zeitracht GmbH nu își asumă răspunderea pentru deteriorări ale produsului sau vătămări corporale cauzate de utilizarea neatență, necorespunzătoare sau neconformă destinației produsului, indicate de producător. Vă rugăm să păstrați aceste informații pentru a le putea consulta ulterior.

#### HR

Tehnička podrška: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Sigurnosne napomene: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Ne bacajte proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti zbrinjavanja i odnesite na mjesto za recikliranje. Nepravilno skladištenje/odlaganje može naštetiti okolišu i/ili zdravlju. Zeitracht izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtjevima navedenima u „Obavijesti o sukladnosti“.

 Ovaj proizvod sadrži litij-ionsku bateriju. Prije odlaganja provjerite jesu li baterije/punjive baterije prazne. Nemojte odlagati s kućnim otpadom i pridržavajte se lokalnih mogućnosti odlaganja. Pažljivo izvadite baterije/punjive baterije i predajte ih na sabirnom mjestu ili u maloprodajnoj trgovini. Više informacija potražite na internetskoj stranici: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### NAMJENSKA UPORABA

Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo ili druge izvore zvuka i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Zeitracht GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na

proizvodu ili ozljede nastale nepažljivo i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda. Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

 WEEE: Ne odlažite proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti odlaganja i predajte ga na reciklažnom mestu. Nepravilno skladištenje/odlaganje može imati štetne posledice za životnu sredinu i/ili zdravlje. Zeitracht izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtevima navedenim u odeljku „Conformity notice“.

 Ovaj proizvod sadrži litijum-jonsku punjivu bateriju. Pre odlaganja uverite se da su baterije/akumulatori ispraznjene/i. Nemojte odlagati u kućni otpad i pošaljite lokalne mogućnosti odlaganja. Pažljivo uklonite baterije/akumulator e i predajte ih na sabirnom mestu ili u trgovini. Za više informacija: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

 Toode sisaldab liitiumioonakut. Enne käitlemist veenduge, et patareid/akud oleksid tühjad. Ärge visake olmejäätmete hulka ja arvestage kohalike jäätmekäitlusevõimalustega. Eemaldage patareid/akud ettevaatlikult ja viige need kogumispunkti või müügikohta. Lisateave: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

 WEEE: Ne bacajte proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti zbrinjavanja i odnesite na mjesto za recikliranje. Nepravilno skladištenje/odlaganje može naštetiti okolišu i/ili zdravlju. Zeitracht izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtjevima navedenima u „Obavijesti o sukladnosti“.

 Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo ili druge izvore zvuka i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Zeitracht GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na

proizvodu ili ozljede nastale nepažljivo i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda. Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

 WEEE: Ne odlažite proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti odlaganja i predajte ga na reciklažnom mestu. Nepravilno skladištenje/odlaganje može imati štetne posledice za životnu sredinu i/ili zdravlje. Zeitracht izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtevima navedenim u odeljku „Conformity notice“.

 Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo ili druge izvore zvuka i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Zeitracht GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na

proizvodu ili ozljede nastale nepažljivo i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda. Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

 WEEE: Ne odlažite proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti odlaganja i predajte ga na reciklažnom mestu. Nepravilno skladištenje/odlaganje može imati štetne posledice za životnu sredinu i/ili zdravlje. Zeitracht izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtevima navedenim u odeljku „Conformity notice“.

 Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo ili druge izvore zvuka i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Zeitracht GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na

proizvodu ili ozljede nastale nepažljivo i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda. Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

 WEEE: Ne bacajte proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti zbrinjavanja i odnesite na mjesto za recikliranje. Nepravilno skladištenje/odlaganje može naštetiti okolišu i/ili zdravlju. Zeitracht izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtjevima navedenima u „Obavijesti o sukladnosti“.

 Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo ili druge izvore zvuka i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Zeitracht GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na

proizvodu ili ozljede nastale nepažljivo i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda. Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

 WEEE: Ne odlažite proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti odlaganja i predajte ga na reciklažnom mestu. Nepravilno skladištenje/odlaganje može imati štetne posledice za životnu sredinu i/ili zdravlje. Zeitracht izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtevima navedenim u odeljku „Conformity notice“.

 Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo ili druge izvore zvuka i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Zeitracht GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na

PREVIDENNA UPORABA  
Ta izdelek se uporablja kot slušalke z mikrofonom za priključitev na računalnik/druga vire zvoka za uporabo v suhih, zaprtih prostorih v domačem gospodinjstvu ali pisarni. Izdelka ni treba vzdrževati. Izdelka ne odpirajte in ga ne uporabljajte poškodovanega. Družba Zeitracht GmbH ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo na izdelku ali telesne poškodbe oseb na podlagi nepažljive, neustrezne uporabe izdelka ali njegove uporabe za namene, ki ne ustrezajo navedbam proizvajalca o ustreznih uporabi izdelka. Prosimo vas, da te informacije shranite za prihodnjo rabo.

#### RS

Tehnička podrška: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Sigurnosne napomene: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Ne odlažite proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti odlaganja i predajte ga na reciklažnom mestu. Nepravilno skladištenje/odlaganje može imati štetne posledice za životnu sredinu i/ili zdravlje. Zeitracht izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtevima navedenim u odeljku „Conformity notice“.

 Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo ili druge izvore zvuka i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Zeitracht GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na

proizvodu ili ozljede nastale nepažljivo i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda. Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

#### NAMENSKA UPOTREBA

Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo/druga audio izvore za upotrebu u kući ili kancelariji u suhim, zatvorenim prostorijama. Nije potrebno održavanje. Nemojte otvarati ili koristiti ako je oštećen. Preduzeće Zeitracht GmbH ne preuzima odgovornost za štete na proizvodu ili povrede osoba usled nepažljive i nestručne primene ili usled korišćenja koje nije u skladu s navedenom svrhom. Sačuvajte ove informacije za kasniju upotrebu.

#### SL

Tehnična podpora: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Ukazania za bezopasnost: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Izdelka ne odvrzite med gospodinske odpadke. Upošteevajte lokalne možnosti odstranjevanja in izdelek oddajte na reciklažno mesto. Nepravilno shranjevanje/odlaganje lahko škoduje okolju in/ali zdravju. Zeitracht izjavlja, da je izdelek v skladu z zahtevami, ki so navedene v »Obvestilu o skladnosti«.

 Ta izdelek vsega litijevio-ionen akumulator. Pred odlaganjem se prepričajte, da so baterije/akumulatorske baterije izpraznjene. Ne odlagajte med gospodinske odpadke in upoštevajte lokalne možnosti odstranjevanja. Previdno odstranite baterije/akumulatorske baterije in jih oddajte na zbirno mesto ali v trgovino. Za več informacij glejte: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

PREVIDENNA UPORABA  
Ta izdelek se uporablja kot slušalke z mikrofonom za priključitev na računalnik/druga vire zvoka za uporabo v suhih, zaprtih prostorih v domačem gospodinjstvu ali pisarni. Izdelka ni treba vzdrževati. Izdelka ne odpirajte in ga ne uporabljajte poškodovanega. Družba Zeitracht GmbH ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo na izdelku ali telesne poškodbe oseb na podlagi nepažljive, neustrezne uporabe izdelka ali njegove uporabe za namene, ki ne ustrezajo navedbam proizvajalca o ustreznih uporabi izdelka. Prosimo vas, da te informacije shranite za prihodnjo rabo.

#### RS

Tehnička podrška: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Sigurnosne napomene: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Ne odlažite proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti odlaganja i predajte ga na reciklažnom mestu. Nepravilno skladištenje/odlaganje može imati štetne posledice za životnu sredinu i/ili zdravlje. Zeitracht izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtevima navedenim u odeljku „Conformity notice“.

 Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo ili druge izvore zvuka i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Zeitracht GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na

proizvodu ili ozljede nastale nepažljivo i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda. Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

#### NAMENSKA UPOTREBA

Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo/druga audio izvore za upotrebu u kući ili kancelariji u suhim, zatvorenim prostorijama. Nije potrebno održavanje. Nemojte otvarati ili koristiti ako je oštećen. Preduzeće Zeitracht GmbH ne preuzima odgovornost za štete na proizvodu ili povrede osoba usled nepažljive i nestručne primene ili usled korišćenja koje nije u skladu s navedenom svrhom. Sačuvajte ove informacije za kasniju upotrebu.

#### SL

Tehnična podpora: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Ukazania za bezopasnost: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Izdelka ne odvrzite med gospodinske odpadke. Upošteevajte lokalne možnosti odstranjevanja in izdelek oddajte na reciklažno mesto. Nepravilno shranjevanje/odlaganje lahko škoduje okolju in/ali zdravju. Zeitracht izjavlja, da je izdelek v skladu z zahtevami, ki so navedene v »Obvestilu o skladnosti«.

 Ta izdelek vsega litijevio-ionen akumulator. Pred odlaganjem se prepričajte, da so baterije/akumulatorske baterije izpraznjene. Ne odlagajte med gospodinske odpadke in upoštevajte lokalne možnosti odstranjevanja. Previdno odstranite baterije/akumulatorske baterije in jih oddajte na zbirno mesto ali v trgovino. Za več informacij glejte: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

PREVIDENNA UPORABA  
Ta izdelek se uporablja kot slušalke z mikrofonom za priključitev na računalnik/druga vire zvoka za uporabo v suhih, zaprtih prostorih v domačem gospodinjstvu ali pisarni. Izdelka ni treba vzdrževati. Izdelka ne odpirajte in ga ne uporabljajte poškodovanega. Družba Zeitracht GmbH ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo na izdelku ali telesne poškodbe oseb na podlagi nepažljive, neustrezne uporabe izdelka ali njegove uporabe za namene, ki ne ustrezajo navedbam proizvajalca o ustreznih uporabi izdelka. Prosimo vas, da te informacije shranite za prihodnjo rabo.

#### RS

Tehnička podrška: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Sigurnosne napomene: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Ne odlažite proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti odlaganja i predajte ga na reciklažnom mestu. Nepravilno skladištenje/odlaganje može imati štetne posledice za životnu sredinu i/ili zdravlje. Zeitracht izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtevima navedenim u odeljku „Conformity notice“.

 Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo ili druge izvore zvuka i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Zeitracht GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na

proizvodu ili ozljede nastale nepažljivo i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda. Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

#### NAMENSKA UPOTREBA

Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo/druga audio izvore za upotrebu u kući ili kancelariji u suhim, zatvorenim prostorijama. Nije potrebno održavanje. Nemojte otvarati ili koristiti ako je oštećen. Preduzeće Zeitracht GmbH ne preuzima odgovornost za štete na proizvodu ili povrede osoba usled nepažljive i nestručne primene ili usled korišćenja koje nije u skladu s navedenom svrhom. Sačuvajte ove informacije za kasniju upotrebu.

#### SL

Tehnična podpora: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Ukazania za bezopasnost: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Izdelka ne odvrzite med gospodinske odpadke. Upošteevajte lokalne možnosti odstranjevanja in izdelek oddajte na reciklažno mesto. Nepravilno shranjevanje/odlaganje lahko škoduje okolju in/ali zdravju. Zeitracht izjavlja, da je izdelek v skladu z zahtevami, ki so navedene v »Obvestilu o skladnosti«.

 Ta izdelek vsega litijevio-ionen akumulator. Pred odlaganjem se prepričajte, da so baterije/akumulatorske baterije izpraznjene. Ne odlagajte med gospodinske odpadke in upoštevajte lokalne možnosti odstranjevanja. Previdno odstranite baterije/akumulatorske baterije in jih oddajte na zbirno mesto ali v trgovino. Za več informacij glejte: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

PREVIDENNA UPORABA  
Ta izdelek se uporablja kot slušalke z mikrofonom za priključitev na računalnik/druga vire zvoka za uporabo v suhih, zaprtih prostorih v domačem gospodinjstvu ali pisarni. Izdelka ni treba vzdrževati. Izdelka ne odpirajte in ga ne uporabljajte poškodovanega. Družba Zeitracht GmbH ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo na izdelku ali telesne poškodbe oseb na podlagi nepažljive, neustrezne uporabe izdelka ali njegove uporabe za namene, ki ne ustrezajo navedbam proizvajalca o ustreznih uporabi izdelka. Prosimo vas, da te informacije shranite za prihodnjo rabo.

#### RS

Tehnička podrška: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Sigurnosne napomene: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Ne odlažite proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti odlaganja i predajte ga na reciklažnom mestu. Nepravilno skladištenje/odlaganje može imati štetne posledice za životnu sredinu i/ili zdravlje. Zeitracht izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtevima navedenim u odeljku „Conformity notice“.

 Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo ili druge izvore zvuka i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Zeitracht GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na

proizvodu ili ozljede nastale nepažljivo i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda. Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

#### NAMENSKA UPOTREBA

Ovaj proizvod služi kao slušalice za priključak na računalo/druga audio izvore za upotrebu u kući ili kancelariji u suhim, zatvorenim prostorijama. Nije potrebno održavanje. Nemojte otvarati ili koristiti ako je oštećen. Preduzeće Zeitracht GmbH ne preuzima odgovornost za štete na proizvodu ili povrede osoba usled nepažljive i nestručne primene ili usled korišćenja koje